



Brüsszel, 2025. október 14.
(OR. en)

14005/25
ADD 2

Intézményközi referenciaszám:
2025/0321 (NLE)

ENER 527
ENV 1016
RELEX 1294
COWEB 118
COEST 749

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. október 14.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 636 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat A Tanács határozata az Európai Unió által az Energiaközösség Miniszteri Tanácsában az Energiaközösségről szóló szerződésnek a szerződés naprakésszé tétele és hatályának az uniós környezetvédelmi jog alakulására való kiterjesztése céljából történő módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 636 annex.

Melléklet: COM(2025) 636 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.10.14.
COM(2025) 636 final

ANNEX 2

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Javaslat
A Tanács határozata**

**az Európai Unió által az Energiaközösség Miniszteri Tanácsában az Energiaközösségről
szóló szerződésnek a szerződés naprakészé tétele és hatályának az uniós
környezetvédelmi jog alakulására való kiterjesztése céljából történő módosításával
kapcsolatban képviselendő álláspontról**

II. MELLÉKLET
AZ ENERGIAKÖZÖSSÉG MINISZTERI TANÁCSÁNAK
20x/XX/MC-EnC HATÁROZATA
202x xx xx

**az Energiaközösségről szóló szerződés módosításáról és a természetes élőhelyek,
valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK
tanácsi irányelv egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról**

AZ ENERGIAKÖZÖSSÉG MINISZTERI TANÁCSA,

tekintettel az Energiaközösségről szóló szerződésre és különösen annak 25. és 79. cikkére és 100. cikkének i. pontjára,

mivel:

- (1) Az Energiaközösségről szóló szerződés (a továbbiakban: a szerződés) 2. cikke egyik fő célkitűzéseként határozza meg a hálózati energiával és az ahhoz kapcsolódó energiahatékonysággal kapcsolatos környezetvédelmi helyzet javítását a Szerződő Feleknél.
- (2) A szerződés 12. cikke előírja, hogy a Szerződő Felek a szerződés II. mellékletében az intézkedések végrehajtására meghatározott menetrenddel összhangban végrehajtják a környezetvédelemre vonatkozó közösségi vívmányokat.
- (3) A szerződés 16. cikke felsorolja a szerződés hatálya alá tartozó, környezetvédelemre vonatkozó közösségi vívmányokat.
- (4) A szerződés 25. cikke úgy rendelkezik, hogy az Energiaközösség – az Európai Unió jogának fejlődésével összhangban – intézkedéseket hozhat a II. címben leírt közösségi vívmányok módosításainak végrehajtására.
- (5) A szerződés 79. cikke előírja, hogy a Miniszteri Tanács, az állandó magas rangú munkacsoport és a Szabályozó Testület a II. címben foglaltaknak megfelelő intézkedéseket hoz az Európai Bizottság javaslata alapján. A szerződés 81. és 82. cikke értelmében az ilyen intézkedéseket a leadott szavazatok többségével kell meghozni, és mindegyik Szerződő Fél egy szavazattal rendelkezik.
- (6) A szerződés 100. cikkének i. pontja kimondja, hogy a Miniszteri Tanács, tagjainak egyhangú döntésével megváltoztathatja a szerződés I–VII. címeinek rendelkezéseit.
- (7) Biztosítani kell az igazságos energetikai átmenetet, amely járulékos előnyöket biztosít a biológiai sokféleség szempontjából, valamint annak megakadályozását, hogy a nemzetközi jelentőségű területeken vagy a közösségi jelentőségű természetes élőhelytípusoknak és fajoknak otthont adó nemzeti védett területeken található természetes élőhelytípusok és fajok élőhelyei védeltségi helyzete romlásnak induljon.
- (8) A szerződéssel összefüggésben a hálózatienergia-terveket és projekteket úgy kell megtervezni, hogy azok a biológiai sokféleségre gyakorolt negatív hatásokat a lehető

legnagyobb mértékben csökkentsék, vagy – szükség esetén – amennyire csak lehet, korlátozzák.

- (9) A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK tanácsi irányelv 1. cikke meghatározza az említett irányelv értelmezése és végrehajtása szempontjából lényeges kulcsfontosságú fogalmakat.
- (10) A vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK tanácsi irányelv 2. cikke megállapítja, hogy az irányelv célja, hogy a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelmével hozzájáruljon a biológiai sokféleség biztosításához.
- (11) A 92/43/EGK irányelv 6. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése meghatározza a közösségi jelentőségű vadon élő állat- és növényfajok természetes élőhelyeinek és élőhelyeinek kedvező védettségi helyzetének fenntartásához, illetve helyreállításához való hozzájárulás érdekében megelőző és eljárási követelmények révén megvalósuló területi alapú megőrzés és védelem keretét.
- (12) A 92/43/EGK irányelv 6. cikke szerinti tervek és projektek kapcsolódhatnak a hálózati energiához is, és számottevő hatással lehetnek a nemzetközi jelentőségű természeti élőhelyek és a közösségi jelentőségű természetes élőhelytípusoknak és fajoknak otthont adó nemzeti védett területek épségére. Kompenzációs intézkedéseket kell hozni abban az esetben, ha ezeket a hálózatienergia-terveket vagy projekteket közérdeken alapuló kényszerítő indokok miatt mégis végre kell hajtani.
- (13) A 92/43/EGK irányelv 6. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése a vadon élő madarak védelméről szóló 2009/147/EK irányelv 4. cikkének (2) bekezdésében említett és I. mellékletében felsorolt madárfajok számára kijelölt különleges madárvédelmi területekre is alkalmazandó, a 92/43/EGK irányelv 7. cikke értelmében. Ezért szükséges, hogy a Szerződő Felek területén található, az említett madárfajok védelmét szolgáló területekre is kiterjedjenek a 92/43/EGK irányelv 6. cikkének (2), (3) és (4) bekezdésében előírt kötelezettségek, amelyek a környezetvédelemre vonatkozó közösségi vívmányok részét képezik.
- (14) A 92/43/EGK irányelv 12., 13. és 16. cikke meghatározza a közösségi jelentőségű fajok teljes természetes elterjedési területükön való szigorú védelmének kereteit – a védett területeken belül és azokon túl egyaránt. Az említett irányelv 12. és 13. cikkében felsorolt tilalmakat alkalmazni kell a hálózati energiával kapcsolatos tevékenységekre, tekintve, hogy azok hatással lehetnek a közösségi jelentőségű fajokra. Korlátozott körülmények között szükség lehet az említett tilalmaktól való eltérésre, feltéve, hogy a szükséges feltételek teljesülnek.
- (15) A 92/43/EGK irányelv – a 2009/147/EK irányelvvel együtt – az Uniónak az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló Berni egyezményből (a továbbiakban: a Berni Egyezmény) eredő nemzetközi kötelezettségei végrehajtásának fő jogi eszköze az uniós jogban. A Berni Egyezmény valamennyi szerződő felében és megfigyelő államában létre kell hozni az Emerald Hálózathoz tartozó különleges természetmegőrzési jelentőségű területeket, az egyezmény általános célkitűzései elérésének eszközeként. Koszovó kivételével a szerződés valamennyi Szerződő Fele a Berni Egyezménynek is részes fele¹. Az Emerald Hálózathoz tartozó különleges természetmegőrzési területeket és az e státuszra jelölt területeket a Berni

¹ Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244. sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

Egyezmény valamennyi szerződő felének területén ki kell jelölni. Az Emerald Hálózat fejlesztése tovább folyik, mivel még vannak hiányosságok, mielőtt a Hálózatot teljesnek és az Egyezmény célkitűzéseinek eléréséhez kellően megfelelőnek lehetne tekinteni.

- (16) A nemzeti jog által jogilag védett területek célja az élőhelytípusok és a fajok hosszú távú megőrzése a kapcsolódó ökoszisztéma-szolgáltatásokkal és kulturális értékekkel együtt. Ilyen területek a szerződés valamennyi Szerződő Felében fellelhetők.
- (17) A Ramsari területek nemzetközi jelentőségű vizes élőhelyek, amelyeket a nemzetközi jelentőségű vadvizekről, különösen mint a vízmadarak tartózkodási helyéről szóló Ramsari Egyezmény (a továbbiakban: Ramsari Egyezmény), azaz a vizes élőhelyek globális csökkenésének megállítását célul kitűző kormányközi megállapodás alapján jelölték ki. Koszovó kivételével a szerződés valamennyi Szerződő Fele a Ramsari Egyezménynek is részes fele és rendelkezik kijelölt Ramsari területekkel.
- (18) A szerződés olyan tervekre és projektekre vonatkozik, amelyek a 92/43/EGK irányelv végrehajtása szempontjából relevánsak, és azok környezetvédelemre vonatkozó közösségi vívmányokba való belefoglalása biztosítaná, hogy a természet védelmét figyelembe vegyék a hálózati energiával kapcsolatos tervek és projektek tervezése és végrehajtása során.
- (19) A 92/43/EGK irányelv 1. cikkét, 2. cikkét, 6. cikkének (2), (3) és (4) bekezdéseit, 12., 13. és 16. cikkét, valamint I., II. és IV. mellékletét még nem építették be az Energiaközösség környezetvédelemre vonatkozó közösségi vívmányaiba.
- (20) A szerződés 94. cikke előírja, hogy a szerződésben használt, a közösségi jogból levezetett valamennyi kifejezést és fogalmat az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával összhangban kell értelmezni.
- (21) Több útmutató dokumentum is ismerteti, hogy a Bizottság hogyan értelmezi a 92/43/EGK irányelv rendelkezéseit, és ezek a dokumentumok az Európai Unió Bíróságának vonatkozó ítélkezési gyakorlata fényében, valamint figyelembe véve az e rendelkezések uniós tagállamokban történő végrehajtása során szerzett tapasztalatokat, iránymutatást adhatnak azok alkalmazásához².
- (22) A 16. cikkben meghatározott, környezetvédelemre vonatkozó közösségi vívmányokat és a szerződés II. mellékletében meghatározott végrehajtási ütemtervet össze kell hangolni az uniós természetvédelmi joggal, amennyiben az a hálózati energiával kapcsolatos.
- (23) A környezetvédelmi munkacsoport a(z) xxx-i és a(z) xxx-i ülésén részletesen elemezte a javaslatot, és több, e határozatban tükröződő kiigazítással ajánlotta annak elfogadását. A kiigazításokat az Európai Bizottság elfogadta.
- (24) Az állandó magas rangú munkacsoport xxx-i és xxx-i ülésén kidolgozta e határozatot és javasolta annak elfogadását,

² A Natura 2000 területek kezelése – Az élőhelyek védelméről szóló 92/43/EGK irányelv 6. cikkének rendelkezései (C(2018) 7621); A Bizottság közleménye – Útmutató dokumentum a közösségi jelentőségű állatfajoknak az élőhelyvédelmi irányelv szerinti szigorú védelméről (C(2021) 7201 final); „A Bizottság útmutatója – Az élőhelyek védelméről szóló irányelv 6. cikkének rendelkezései”; és „A Bizottság közleménye – Tervek és projektek értékelése a Natura 2000 területekkel kapcsolatban – Módszertani útmutató a 92/43/EGK élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) és (4) bekezdéséhez” (C(2021) 6913).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Energiaközösségről szóló szerződés a következőképpen módosul:

1. A 16. cikk a következő [XX]. ponttal egészül ki:

„[XX]. A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 1. cikke, 2. cikke, 6. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése, 12. cikke, 13. cikke, 16. cikke, valamint I., II. és IV. melléklete”;

2. A II. melléklet a következő [XX]. ponttal egészül ki:

„[XX]. A Szerződő Felek [e határozat elfogadásának napjától számított öt év]-ig végrehajtják a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 1. cikkét, 2. cikkét, 6. cikkének (2), (3) és (4) bekezdését, 12. cikkét, 13. cikkét, 16. cikkét és I., II. és IV. mellékletét az uniós csatlakozási folyamatból eredő kötelezettségvállalások és más nemzetközi kötelezettségek sérelme nélkül.

2. cikk

(1) Az Energiaközösségről szóló szerződés II. címének alkalmazásában a 92/43/EGK irányelv 1. cikkét az említett irányelvben foglaltak szerint kell értelmezni.

(2) Az Energiaközösségről szóló szerződés II. címének alkalmazásában a 92/43/EGK irányelv 2. cikkét a következőképpen kell értelmezni:

„(1) Az irányelv célja, hogy a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelmével hozzájáruljon a biológiai sokféleség biztosításához az Energiaközösségről szóló szerződés hatálya alá tartozó Szerződő Felek európai területén belül.

(2) Az irányelvnek megfelelően hozott intézkedések célja a közösségi érdekeltségű természetes élőhelyek, valamint vadon élő állat- és növényfajok kedvező védettségi helyzetének fenntartása illetve helyreállítása.

(3) Az irányelvnek megfelelően hozott intézkedések figyelembe veszik a gazdasági, társadalmi és kulturális igényeket, valamint a regionális és a helyi sajátosságokat is.”

(3) Az Energiaközösségről szóló szerződés II. címének alkalmazásában a 92/43/EGK irányelv 6. cikkének (2), (3) és (4) bekezdését a következőképpen kell értelmezni:

„(2) A Szerződő Felek megteszik a szükséges intézkedéseket az Emerald Hálózat különleges természetmegőrzési területein, az Emerald Hálózat ilyen státuszra jelölt

területein, a Ramsari Egyezmény hatálya alá tartozó területeken, a 92/43/EGK irányelv I., illetve II. mellékletében felsorolt természetes élőhelytípusoknak és fajoknak otthont adó nemzeti szinten védett területeken, valamint a 2009/147/EK irányelv 4. cikkének (2) bekezdésében említett és az említett irányelv I. mellékletében felsorolt madárfajoknak otthont adó nemzeti szinten védett területeken található olyan természetes élőhelytípusok és olyan fajok élőhelyei elpusztításának, illetve olyan fajok megzavarásának megakadályozására, amelyek céljára az egyes területeket kijelölték, amennyiben a zavarás mértéke ezen irányelv céljaira tekintettel jelentős hatással lehet.

(3) Minden olyan hálózatienergia-tervnek vagy -projektnek, amely önmagában vagy más tervekkel, projektekkel együtt várhatóan jelentős hatással lesz a (2) bekezdésben említett területekre, megfelelő vizsgálat tárgyát kell képeznie a terület természetvédelmi célkitűzéseire gyakorolt hatásai tekintetében. A természeti területre gyakorolt hatások vizsgálatának eredményét figyelembe véve, továbbá a (4) bekezdés rendelkezéseire is figyelemmel az illetékes nemzeti hatóságok csak az után hagyják jóvá az érintett hálózatienergia-tervet vagy projektet, ha megbizonyosodtak arról, hogy az nem fogja hátrányosan befolyásolni az érintett természeti terület épségét, és miután – adott esetben – kikérték a lakosság véleményét is.

(4) Amennyiben a természeti területre gyakorolt hatások vizsgálatának kedvezőtlen eredménye ellenére valamely nyomós közérdeken alapuló kényszerítő okra, köztük társadalmi vagy gazdasági jellegű okokra is figyelemmel – alternatív megoldás hiányában – mégis végre kell hajtani egy hálózatienergia-tervet vagy -projektet, a Szerződő Fél minden szükséges kiegyenlítő intézkedést megtesz a (2) bekezdésben említett, természeti területek alkotta hálózat általános egységességének megóvása érdekében. A Szerződő Fél az elfogadott kiegyenlítő intézkedésekről értesíti az Energiaközösség Titkárságát (a továbbiakban: a Titkárság).

Amennyiben az érintett természeti terület elsődleges fontosságú természetes élőhelytípust foglal magában és/vagy veszélyeztetett faj élőhelyéül szolgál, kizárólag az emberi egészséggel, a közbiztonsággal vagy a környezet szempontjából elsődlegesen fontos előnyökkel kapcsolatos, továbbá – a Titkárság véleménye szerint – a közérdeken alapuló kényszerítő indokokon alapuló szempontokat lehet érvényesíteni.”

(4) Az Energiaközösségről szóló szerződés II. címének alkalmazásában a 92/43/EGK irányelv 12. cikkét a következőképpen kell értelmezni:

„(1) A Szerződő Felek megteszik a szükséges intézkedéseket a IV. melléklet a) pontjában felsorolt állatfajok természetes elterjedési területükön való szigorú védelmének érdekében, megtiltva az alábbiakat:

- a) e fajok vadon befogott példányainak szándékos befogásának vagy megölésének bármely formája;
- b) e fajok szándékos zavarása, különösen párzás, utódnevelés, áttelelés és vándorlás idején;
- c) vadon élő állatok tojásainak szándékos elpusztítása vagy begyűjtése;
- d) párzási, költő- vagy pihenőhelyek károsítása vagy elpusztítása.

(2) E fajok esetében a Szerződő Felek megtiltják a vadonból befogott példányok tartását, szállítását, kereskedelmét, illetve cseréjét, továbbá eladásra vagy cserére való felkínálását azon példányok kivételével, amelyek befogása az irányelv alkalmazása előtt, jogszerűen történt.

(3) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában, valamint a (2) bekezdésben említett tilalmak az e cikk hatálya alá tartozó állatok életének valamennyi szakaszára érvényesek.

(4) A Szerződő Felek folyamatos figyelőrendszert hoznak létre a IV. melléklet a) pontjában felsorolt állatfajok véletlen befogásának és megölésének ellenőrzése céljából. Az összegyűlt adatok ismeretében a Szerződő Felek további kutatási és védőintézkedéseket hoznak annak biztosítására, hogy az állatok véletlen befogása és megölése ne legyen jelentős negatív hatással az érintett fajokra.”

(5) Az Energiaközösségről szóló szerződés II. címének alkalmazásában a 92/43/EGK irányelv 13. cikkét a következőképpen kell értelmezni:

„(1) A Szerződő Felek megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a IV. melléklet b) pontjában felsorolt növényfajok számára szigorú védelmi rendszert hozzanak létre, megtiltva az alábbiakat:

a) az említett növényfajok vadon élő példányainak szándékos letépése, begyűjtése, levágása, gyökerestől való kiszedése vagy elpusztítása azok természetes elterjedési területén;

b) az említett növényfajok vadonból begyűjtött példányainak tartása, szállítása, kereskedelme vagy cseréje, továbbá eladásra vagy cserére való felkínálása, kivéve azon példányokat, amelyek begyűjtése ezen irányelv alkalmazása előtt, jogszerűen történt.

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett tilalmak az e cikk hatálya alá tartozó növények életének valamennyi szakaszára érvényesek.”

(6) Az Energiaközösségről szóló szerződés II. címének alkalmazásában a 92/43/EGK irányelv 16. cikkét a következőképpen kell értelmezni:

„(1) Amennyiben nincs más megfelelő megoldás és az eltérés megengedése nem befolyásolja hátrányosan az érintett fajok populációi kedvező védeltségi állapotának fenntartását az elterjedési területükön, a Szerződő Felek engedélyezhetik a 12. és 13. cikkben foglalt rendelkezésektől való eltérést az alábbiak érdekében:

a) a vadon élő állatok és növények, valamint a természetes élőhelyek védelme;

b) termést, állatállományt, erdőt, halastavat, vizeket és más típusú, tulajdont érintő súlyos károk megelőzése;

c) közegészség, közbiztonság vagy más kiemelkedően fontos közérdek, beleértve a társadalmi vagy gazdasági érdekeket is, továbbá a környezet számára kiemelkedően előnyös hatás elérése;

d) az érintett fajok újbóli elszaporításával és visszahonosításával kapcsolatos kutatás és oktatás, továbbá az e célok érdekében végzett tenyésztés és nemesítés, növények esetében a mesterséges szaporítást is beleértve;

e) a IV. mellékletben felsorolt fajok korlátozott és az illetékes tagállami hatóságok által meghatározott számú példányai szigorúan ellenőrzött feltételek mellett, szelektív módon és korlátozott mértékben végzett befogásának, begyűjtésének vagy tartásának engedélyezése.

(2) A Szerződő Felek kétévenként eljuttatnak a Titkárságnak egy, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelmével foglalkozó bizottság (Élőhelyvédelmi Bizottság) által meghatározott formában készült jelentést az (1) bekezdés értelmében engedélyezett eltérésekről. A Titkárság a jelentés kézhezvételétől számított legfeljebb 12 hónapon belül véleményezi az eltéréseket és tájékoztatja azokról a környezetvédelmi munkacsoportot. A Titkárság gondoskodik arról, hogy a jelentéseket a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tegye.

(3) A jelentés az alábbiakat tartalmazza:

a) az eltérés által érintett fajok és az eltérés okai, beleértve a kockázat jellegét, adott esetben megfelelő utalással az elvetett alternatív megoldásokra és a felhasznált tudományos adatokra;

b) az egyes állatfajok befogásának vagy megölésének engedélyezett eszközei és módszerei, valamint alkalmazásuk indoklása;

c) az engedélyezett eltérések időbeli és helyi körülményei;

d) a szükséges feltételek betartásának megállapítására és ellenőrzésére, továbbá az eszközök és módszerek, az azok alkalmazására vonatkozó korlátozások, valamint az alkalmazásra jogosult szervek és a feladatot végrehajtó személyek meghatározására jogosult hatóság;

e) az alkalmazott felügyeleti intézkedések és az elért eredmények.”

3. cikk

(1) A Szerződő Felek hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a 92/43/EGK irányelv 1. cikkének, 2. cikkének, 6. cikke (2), (3) és (4) bekezdésének, 12. cikkének, 13. cikkének, 16. cikkének, illetve I., II. és IV. mellékletének [e határozat elfogadásának napjától számított öt év]-ig megfeleljenek, az uniós csatlakozási folyamatból eredő kötelezettségvállalások és más nemzetközi kötelezettségek sérelme nélkül. Erről haladéktalanul tájékoztatják az Energiaközösség Titkárságát (a továbbiakban: a Titkárság).

(2) Amikor a Szerződő Felek elfogadják az (1) bekezdésben említett intézkedéseket, azokban hivatkozniuk kell erre a határozatra és a 92/43/EGK irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozásokat kell fűzni. A hivatkozás módját a Szerződő Felek határozzák meg.

(3) A Szerződő Felek közlik a Titkársággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az e határozat és a 92/43/EGK irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

4. cikk

A 92/43/EGK irányelv 6. cikkének (4) bekezdése szerinti vélemény alapján szolgáló hálózatienergia-tervek vagy -projektek esetében e határozatra való hivatkozással az a Szerződő Fél, amelynek területén a tervet vagy a projektet végre kívánják hajtani, a lehető leghamarabb megküldi a Titkárságnak többek között a következőket:

- a) a terv vagy projekt leírása;
- b) az érintett elsődleges fontosságú élőhelytípus(ok)ra és/vagy veszélyeztetett fajokra gyakorolt hatásokra vonatkozó releváns információk, beleértve a megfelelő vizsgálat megállapításait és következtetéseit.

5. cikk

Ez a határozat a Miniszteri Tanács által történő elfogadása napján lép hatályba.

6. cikk

Ennek a határozatnak az Energiaközösségről szóló szerződés Szerződő Felei a címzettjei.

Kelt [xxx]-ban/-ben, [DÁTUM]-án/-én.

*a Miniszteri Tanács részéről
(az elnök)*